

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PŮVODNÍ
NÁVOD
K POUŽITÍ**

BRÝLE OCHRANNÉ ERGO



XT90120



XT90121



XT90122

XT90120, XT90121, XT90122



Zrozero pro úspěšné projekty.

1. POPIS PRODUKTU

Změny v technických údajích vyhrazeny. Případné obrázky a nákresy mohou být díky neustálému procesu optimalizace pouze ilustrační. Tiskové chyby vyhrazeny.



**XT90120
ČIRÉ**



**XT90121
ČERNÉ**



**XT90122
ŽLUTÉ**

1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY

Délka zorníku: 140 mm
Výška zorníku: 44 mm
Délka nožiček: 115 mm
Barva: čirá
Model: B516C
Velikost: univerzální
Materiál: plast (polykarbonát)
Třída zorníku: 1F
Normy: EN 166, EN 170, EN 172, EU 2016/425



Délka zorníku: 140 mm
Výška zorníku: 44 mm
Délka nožiček: 115 mm
Barva: černá
Model: B516G
Velikost: univerzální
Materiál: plast (polykarbonát)
Třída zorníku: 1F, 5
Normy: EN 166, EN 170, EN 172, EU 2016/425



Délka zorníku: 140 mm
Výška zorníku: 44 mm
Délka nožiček: 115 mm
Barva: žlutá
Model: B516Y
Velikost: univerzální
Materiál: plast (polykarbonát)
Třída zorníku: 1F, 2C
Normy: EN 166, EN 170, EN 172, EU 2016/425



Specifikace ochrany (značení):

Ochrana proti oděru:

- třída S: zvýšená ochrana
- třída F: nízká ochrana
- třída T: ochrana při extrémní teplotě

Optická ochrana:

- třída 1: refrakční hodnota +0.06 dpt, 0.12 cm/m
- třída 2: refrakční hodnota +0.12 dpt, 0.12 cm/m
- třída 2C: ochrana před UV zářením
- třída 5: ochrana před slunečním zářením

2. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybral/a **Ochranné brýle ERGO** od firmy XTline s.r.o. Těší nás to a věříme, že Vám naše náradí bude poctivým parťákem pro všechny Vaše skvělé projekty!

Tento návod k obsluze obsahuje technická data zařízení, údaje a pokyny pro jeho sestavení, transport a informace týkající se obsluhy a spuštění zařízení. Rovněž slouží jako průvodce pro práci se zařízením a můžete zde najít tipy a triky pro snazší, efektivnější a bezpečnější práci.

Povinností uživatele a obsluhy zařízení je řádně se seznámit s návodem k používání a všemi pokyny, které z tohoto návodu vycházejí. Návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti práce, údržbě a je nutné ho považovat za nedílnou součást zařízení. Bezporuchová, bezpečná práce se zařízením a jeho životnost do značné míry závisí na jeho správné a pečlivé údržbě a vhodném zacházení se zařízením.

Návod si pečlivě prostudujte a ujistěte se, že jste dostatečně porozuměli všem bezpečnostním pokynům a varováním. Uschovejte jej na bezpečné místo tak, aby byl v případě potřeby vždy po ruce.

3. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ



Ochranné brýle jsou osobní ochrannou pomůckou, sloužící k ochraně zraku, očí a části obličeje uživatele před okolními mechanickými vlivy. Využití tak naleznou v průmyslu, laboratořích, vzdělávacích střediscích, v domácnosti, na zahradách a chalupách, při práci s ručním nebo elektrickým náradím, v dílnách, na staveništích apod.

Použití produktu pro jakékoliv jiné, než stanovené účely není dovoleno. Ne všechny modely ochranných brýlí mají ochranu před UV zářením nebo slunečním zářením. Brýle neslouží jako ochranná pomůcka při sváření.

4. SESTAVENÍ A OBSLUHA

- 1) Vyjměte ochranné brýle z prodejního obalu.
- 2) Odklopte obě nožičky brýlí ze složeného stavu o 90° a připravte je na nasazení na hlavu.
- 3) Nasadte si brýle a ujistěte se, že obě nožičky brýlí těsně a správně doléhají za ušima.
- 4) Ujistěte se, že vám brýle ani při pohybu z obličeje nepadají a pohodlně sedí na uších i nose.

VAROVÁNÍ!



- Pokud nejsou dodržovány výše uvedené pokyny, může být ochrana poskytovaná brýlemi snížena. Špatně nasazené, nepřiléhající nebo padající brýle mohou tak nepříznivě ovlivnit efektivitu produktu.

SKLADOVÁNÍ

Skladujte brýle na čistém, suchém místě. Chraňte před mrazem a přímým slunečním světlem, UV zářením, vysokými teplotami, chemikáliemi a abrazivními částicemi. Ukládejte během přepravy nebo dlouhodobého uskladnění tak, aby nedošlo k deformaci zorníku a nožiček a zajistěte, aby nedošlo ke kontaktu brýlí s cizími předměty, které by je mohly nenávratně poškodit.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pravidelně kontrolujte a čistěte zorník brýlí a jeho vnější i vnitřní části. Pokud jsou některé komponenty brýlí nadměrně opotřebené, prasklé, poškrábané nebo jinak poškozené tak, že brání správné funkci, vyměňte nebo opravte tyto části, případně vyřadte produkt z provozu.
- Čistěte a dezinfikujte ochranné brýle pomocí mýdlové vody a měkkého hadříku. Nepoužívejte organická rozpouštědla, benzin, líh, ředidla nebo jiné roztoky a čisticí prostředky na bázi alkoholu. Může dojít k odbarvení nebo poškození komponentů.
- Materiál brýlí je polykarbonát.
- Pro tento produkt nejsou standardně dostupné originální náhradní díly. Případné opravy nebo úpravy produktu jsou možné pouze po výslovném souhlasu prodejce nebo výrobce produktu. V opačném případě výrobce negarantuje správnou funkci produktu.
- Za optimálních podmínek používání, údržby a skladování je uvedená ochrana produktu garantována výrobcem po dobu 3 let od data výroby.
- Pokud správné očištění brýlí nezajistí pohodlný a bezpečný výhledu ze zorníku, přestaňte brýle používat a vyřadte je z provozu.
- Nikdy se nedívejte s brýlemi přímo do slunce.
- Brýle neslouží jako náhrada dioptrických brýlí nebo brýlí vhodných pro speciálně uvedené účely.
- Pokud k výkonu své práce nebo profese vyžadujete ochranné brýle nebo jinou formu ochrany zraku či obličeje, vždy se řiďte platnými směnicemi a nařízeními o bezpečnosti práce, případně konzultujte použití vhodných ochranných pomůcek s kvalifikovaným odborníkem.

6. LIKVIDACE



DBEJTE VŠECH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PŘEDPISŮ!

Při závěrečném vyřazení zařízení z provozu (po skončení jeho životnosti) mějte na paměti zájem a hledisko ochrany životního prostředí a recyklační možnosti (obecně):

- Zlikvidujte potenciálně nebezpečné odpady (např. povrchově upravené komponenty apod.) podle předpisů, oddělte plastové materiály a nabídněte je pro vhodnou recyklaci.
- Je nutné, aby se majitel produktu při odstraňování (zneškodňování) odpadů z hlediska péče o zdravé životní podmínky a ochrany životního prostředí řídil zákonem o odpadech. Je tedy nutné, aby vzniklé odpady nabídl provozovatelům zařízení a sběrných míst ke zneškodňování odpadů. Jedná se zejména o kovy, umělé hmoty atd.

V případě likvidace odpadu v rámci EU je základní rámec politiky EU v oblasti odpadového hospodářství dán směnicí Rady 75/442/EHS o odpadech ve znění úprav směrnice Rady 91/156/EHS o odpadech. Likvidace odpadu mimo území České republiky se řídí obecně závaznými právními předpisy příslušného státu, ve kterém je likvidace prováděna.

Výrobek zlikvidujte okamžitě, jakmile dojde k jeho nevratnému poškození a je zamezeno jeho správnému užívání.

7. Všeobecné záruční podmínky

a) Servis vašeho nářadí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti zařízení.

b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v tomto manuálu v kapitole „Údržba“. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování pokynů k údržbě mohou způsobit riziko úrazu elektrickým proudem.

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma XTline s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané tyto bezplatně opraví servis firmy XTline s.r.o. Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou jinak. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení. Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, kterou nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám, lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci naopak zaniká, jestliže:

- Byl výrobek používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen, nebo používáním neoriginálních náhradních dílů, nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- Byl výrobek poškozen působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
- Bylo zařízení poškozeno nevhodným skladováním či manipulací.
- Byl výrobek používán nad rámec přípustného zatížení.

***Záruka se nevztahuje
na příslušenství!***

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. Výrobce produktu:

XTline s.r.o.
Průmyslová 2054,
Velké Meziříčí, 594 01
Česká republika

2. **Název produktu:**

Brýle ochranné ERGO (čiré, černé, žluté)

3. **Značka produktu/typ/model:**

XT90120, XT90121, XT90122 (B516, B516C, B516G, B516Y)

4. **Účel a zamýšlené použití produktu**

Výrobek slouží k: ochraně zraku a části obličeje před vnějšími vlivy

5. **Harmonizační právní předpisy, harmonizované normy a jiné specifikace:**

EU 2016/425
EN 166:2001
EN 170:2002
EN 172:1994 + A1:2000 + A2:2001

6. **Technická dokumentace, certifikáty a další dokumenty:**

20/3591/01/0161
2021EC6824UE
2020EC0018

vyhotovené subjektem:

ENAC Certificación
Asociación de Investigación de la Industria Textil (AITEX)
Plaza Emilion Sala, 1
Alcoy (Alicante) 965542200, Spain

Toto prohlášení o shodě vydává výrobce na svoji výhradní odpovědnost a deklaruje, že produkty uvedené v bodě 3 jsou v souladu s normami a dokumenty uvedenými v bodech 5 a 6.

Datum a místo podpisu

23.5.2023, Velké Meziříčí

jméno, funkce a podpis pověřené osoby

**XTline s.r.o.**
Průmyslová 2054
594 01 Velké Meziříčí
DIČ: CZ26246937

Michal Duben, jednatel

8. O FIRMĚ

Naše firma dodává ruční, elektrické a Aku nářadí do sítě specializovaných prodejen – malých a středně velkých železářství s přátelským a profesionálním personálem, a také přímo do rukou řemeslníků a odborných firem různých oborů a zaměření. Abychom byli schopni najít správné řešení ušité na míru každému zákazníkovi, naše produkty nikdy nenajdete v anonymních hobby marketech a velkých prodejních řetězcích.

Zakládáme si na tom, aby naše nářadí spolehlivě sloužilo a aby práce s ním byla za odměnu. Nic nepotěší více než vidět, jak pod šikovnými rukama vzniká výjimečný projekt. A pokud je řeč o šikovných rukou, jsme hrdí na to, že veškeré příslušenství a náhradní díly k našim produktům jsou plně dostupné na území České republiky a veškerý servis tak probíhá přímo pod naší taktovkou a věnují se mu zkušení odborníci.

Jak naše produkty dělíme? V našem širokém sortimentu najdete produkty, které spadají do pěti základních kategorií:

- ❖ **Elektro a Aku nářadí**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dílna**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Zahrada**

Každý člen našeho týmu plní své pracovní úkoly svědomitě, profesionálně, kvalitně a tak, jak nejlépe dovede. Odměnou nám jste vy, spokojení zákazníci, řemeslníci a majitelé firem, pro které je radost pracovat s nářadím XTLINE a kteří se ztotožňují s heslem, které razíme:



XTLINE[®]
PROFESSIONAL TOOLS

Zrozero pro úspěšné projekty.

Výrobce: XTline s.r.o., Průmyslová 2054, 594 01, Velké Meziříčí, Česká republika

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PŮVODNÝ
NÁVOD NA
POUŽITIE**

OKULIARE OCHRANNÉ ERGO



XT90120



XT90121



XT90122

XT90120, XT90121, XT90122



CE

Stvorené pre úspešné projekty.

1. POPIS PRODUKTU

Zmeny v technických údajoch vyhradené. Prípadné obrázky a nákresy môžu byť vďaka neustálemu procesu optimalizácie iba ilustračné. Tlačové chyby vyhradené.



XT90120
ČÍRE



XT90121
ČIERNE



XT90122
ŽLTÉ

1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE

Dĺžka zorníka: 140 mm
Výška zorníka: 44 mm
Dĺžka nožičiek: 115 mm
Farba: číra
Model: B516C
Veľkosť: univerzálna
Materiál: plast (polykarbonát)
Trieda zorníka: 1F
Normy: EN 166, EN 170, EN 172, EU 2016/425



Dĺžka zorníka: 140 mm
Výška zorníka: 44 mm
Dĺžka nožičiek: 115 mm
Farba: čierna
Model: B516G
Veľkosť: univerzálna
Materiál: plast (polykarbonát)
Trieda zorníka: 1F, 5
Normy: EN 166, EN 170, EN 172, EU 2016/425



Dĺžka zorníka: 140 mm
Výška zorníka: 44 mm
Dĺžka nožičiek: 115 mm
Farba: žltá
Model: B516Y
Veľkosť: univerzálna
Materiál: plast (polykarbonát)
Trieda zorníka: 1F, 2C
Normy: EN 166, EN 170, EN 172, EU 2016/425



Špecifikácia ochrany (značenie):

Ochrana proti oderu:

- trieda S: zvýšená ochrana
- trieda F: nízka ochrana
- trieda T: ochrana pri extrémnej teplote

Optická ochrana:

- trieda 1: refrakčná hodnota +0.06 dpt, 0.12 cm/m
- trieda 2: refrakčná hodnota +0.12 dpt, 0.12 cm/m
- trieda 2C: ochrana pred UV žiarením
- trieda 5: ochrana pred slnečným žiarením

2. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali **Ochranné okuliare ERGO** od firmy XTline s.r.o. Teší nás to a veríme, že vám naše náradie bude poctivým partákom pre všetky vaše skvelé projekty!

Tento návod na obsluhu obsahuje technické dáta zariadenia, údaje a pokyny pre jeho zostavenie, transport a informácie týkajúce sa obsluhy a spustenia zariadenia. Tiež slúži ako sprievodca pre prácu so zariadením a môžete tu nájsť tipy a triky pre jednoduchšiu, efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu.

Povinnosťou užívateľa a obsluhy zariadenia je riadne sa zoznámiť s návodom na používanie a všetkými pokynmi, ktoré z tohto návodu vychádzajú. Návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti práce, údržbe a je nutné ho považovať za neoddeliteľnú súčasť zariadenia. Bezporuchová, bezpečná práca so zariadením a jeho životnosť do značnej miery závisí od jeho správnej a starostlivej údržby a vhodného zaobchádzania so zariadením.

Návod si starostlivo preštudujte a uistite sa, že ste dostatočne porozumeli všetkým bezpečnostným pokynom a varovaniam. Uschovajte ho na bezpečné miesto tak, aby bol v prípade potreby vždy po ruke.

3. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Ochranné okuliare sú osobnou ochrannou pomôckou, slúžiacou na ochranu zraku, očí a časti tváre užívateľa pred okolitými mechanickými vplyvmi. Využitie tak nájdete v priemysle, laboratóriách, vzdelávacích strediskách, v domácnosti, na záhradách a chalupách, pri práci s ručným alebo elektrickým náradím, v dielňach, na staveniskách a pod.

Použitie produktu pre akékoľvek iné, než stanovené účely nie je dovolené. Nie všetky modely ochranných okuliarov majú ochranu pred UV žiarením alebo slnečným žiarením. Okuliare neslúžia ako ochranná pomôcka pri zváraní.

4. ZOSTAVENIE A OBSLUHA

- 1) Vyberte ochranné okuliare z predajného obalu.
- 2) Odklopte obe nožičky okuliarov zo zloženého stavu o 90° a pripravte ich na nasadenie na hlavu.
- 3) Nasadte si okuliare a uistite sa, že obe nožičky okuliarov tesne a správne doliehajú za ušami.
- 4) Uistite sa, že vám okuliare ani pri pohybe z tváre nepadajú a pohodlne sedia na ušiach aj nose.

VAROVANIE!

- Pokiaľ nie sú dodržiavané vyššie uvedené pokyny, môže byť ochrana poskytovaná okuliarmi znížená. Zle nasadené, nepriliehajúce alebo padajúce okuliare môžu tak nepriaznivo ovplyvniť efektívnosť produktu.

SKLADOVANIE

Skladujte okuliare na čistom, suchom mieste. Chráňte pred mrazom a priamym slnečným svetlom, UV žiarením, vysokými teplotami, chemikáliami a abrazívnymi časticami. Ukladajte počas prepravy alebo dlhodobého uskladnenia tak, aby nedošlo k deformácii zorníka a nožičiek a zaistíte, aby nedošlo ku kontaktu okuliarov s cudzími predmetmi, ktoré by ich mohli nenávratne poškodiť.

5. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pravidelne kontrolujte a čistite zorník okuliarov a jeho vonkajšie aj vnútorné časti. Ak sú niektoré komponenty okuliarov nadmerne opotrebované, prasknuté, poškrábané alebo inak poškodené tak, že bránia správnej funkcii, vymeňte alebo opravte tieto časti, prípadne vyradte produkt z prevádzky.
- Čistite a dezinfikujte ochranné okuliare pomocou mydlovej vody a mäkkej handričky. Nepoužívajte organické rozpúšťadlá, benzín, lieh, riedidlá alebo iné roztoky a čistiace prostriedky na báze alkoholu. Môže dôjsť k odfarbeniu alebo poškodeniu komponentov.
- Materiál okuliarov je polykarbonát.
- Pre tento produkt nie sú štandardne dostupné originálne náhradné diely. Prípadné opravy alebo úpravy produktu sú možné iba po výslovnom súhlase predajcu alebo výrobcu produktu. V opačnom prípade výrobca negarantuje správnu funkciu produktu.
- Za optimálnych podmienok používania, údržby a skladovania je uvedená ochrana produktu garantovaná výrobcom po dobu 3 rokov od dátumu výroby.
- Pokiaľ správne očistenie okuliarov nezaistí pohodlný a bezpečný výhľad zo zorníka, prestaňte okuliare používať a vyradte ich z prevádzky.
- Nikdy sa nepozerajte s okuliarmi priamo do slnka.
- Okuliare neslúžia ako náhrada dioptrických okuliarov alebo okuliarov vhodných na špeciálne uvedené účely.
- Pokiaľ na výkon svojej práce alebo profesie vyžadujete ochranné okuliare alebo inú formu ochrany zraku či tváre, vždy sa riadte platnými smernicami a nariadeniami o bezpečnosti práce, prípadne konzultujte použitie vhodných ochranných pomôcok s kvalifikovaným odborníkom.

6. LIKVIDÁCIA

DBAJTE VŠETKÝCH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PREDPISOV!

Pri záverečnom vyradení zariadenia z prevádzky (po skončení jeho životnosti) majte na pamäti záujem a hľadisko ochrany životného prostredia a recyklačné možnosti (všeobecne):

- Zlikvidujte potenciálne nebezpečné odpady (napr. povrchovo upravené komponenty a pod.) podľa predpisov, oddel'te plastové materiály a ponúknite ich pre vhodnú recykláciu.
- Je nutné, aby sa majiteľ produktu pri odstraňovaní (zneškodňovaní) odpadov z hľadiska starostlivosti o zdravé životné podmienky a ochrany životného prostredia riadil zákonom o odpadoch. Je teda nutné, aby vzniknuté odpady ponúkol prevádzkovateľom zariadení a zberných miest na zneškodňovanie odpadov. Ide najmä o kovy, umelé hmoty atď.

V prípade likvidácie odpadu v rámci EÚ je základný rámec politiky EÚ v oblasti odpadového hospodárstva daný smernicou Rady 75/442/EHS o odpadoch v znení úprav smernice Rady 91/156/EHS o odpadoch. Likvidácia odpadu mimo územia Slovenskej republiky sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi príslušného štátu, v ktorom sa likvidácia vykonáva.

Výrobok zlikvidujte okamžite, akonáhle dôjde k jeho nevratnému poškodeniu a je zamedzené jeho správne užívanie.

7. Všeobecné záručné podmienky

a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti zariadenia.

b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v tomto manuáli v kapitole „Údržba“. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržovanie pokynov na údržbu môžu spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom.

Dňa 1.1.2014 nadobudol platnosť zákon č. 89/2012 Zb. Firma XTline s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za vady po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené naším reklamačným oddelením (viď nižšie) a uznané tieto bezplatne opraví servis firmy XTline s.r.o. Miestom na uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú inak. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, podrobný popis závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón). Vady, ktoré je možné odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu je možné po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej vady materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorú nemožno odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebením). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám, je možné po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu naopak zaniká, ak:

- Bol výrobok používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený, alebo používaním neoriginálnych náhradných dielov, nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- Bol výrobok poškodený pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
- Bolo zariadenie poškodené nevhodným skladovaním či manipuláciou.
- Bol výrobok používaný nad rámec prípustného zaťaženia.

**Záruka sa nevzťahuje
na príslušenstvo!**

8. O FIRME

Naša firma dodáva ručné, elektrické a Aku náradie do siete špecializovaných predajní – malých a stredne veľkých železiarstiev s priateľským a profesionálnym personálom, a taktiež priamo do rúk remeselníkov a odborných firiem rôznych odborov a zameraní. Aby sme boli schopní nájsť správne riešenie ušité na mieru každému zákazníkovi, naše produkty nikdy nenájdete v anonymných hobby marketoch a veľkých predajných reťazoch.

Zakladáme si na tom, aby naše náradie spoľahlivo slúžilo a aby práca s ním bola za odmenu. Nič nepoteší viac ako vidieť, ako pod šikovnými rukami vzniká výnimočný projekt. A pokiaľ je reč o šikovných rukách, som hrdý na to, že všetko príslušenstvo a náhradné diely k našim produktom sú plne dostupné na území Slovenskej republiky a všetok servis tak prebieha priamo pod našou taktovkou a venujú sa mu skúsení odborníci.

Ako delíme naše produkty? V našom širokom sortimente nájdete produkty, ktoré spadajú do piatich základných kategórií:

- ❖ **Elektro a Aku náradie**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dielňa**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Záhrada**

Každý člen nášho tímu plní svoje pracovné úlohy svedomito, profesionálne, kvalitne a tak, ako najlepšie dokáže. Odmenou nám ste vy, spokojní zákazníci, remeselníci a majitelia firiem, pre ktorých je radosť pracovať s náradím XTLINE a ktorí sa stotožňujú s heslom, ktoré razíme:

XTLINE®
PROFESSIONAL TOOLS

Stvorené pre úspešné projekty.

Výrobca: XTline s.r.o., Průmyslová 2054, 594 01, Velké Meziříčí, Česká republika

XTLINE[®]

PROFESSIONAL TOOLS



**ORYGINALNA
INSTRUKCJA
OBSŁUGI**

**OKULARY
OCHRONNE
ERGO**



XT90120



XT90121



XT90122

XT90120, XT90121, XT90122



Stworzone dla wybitnych projektów.

1. OPIS PRODUKTU

Z zastrzeżeniem zmian danych technicznych. Wszelkie zdjęcia i rysunki są tylko poglądowe ze względu na ciągły proces optymalizacji. Błędy typograficzne zastrzeżone.



XT90120
PRZEZROCZYSTY



XT90121
CZARNY



XT90122
ŻÓŁTY

1.1 PARAMETRY TECHNICZNE

Długość okularów: 140 mm
Wysokość okularów: 44 mm
Długość nóg: 115 mm
Kolor: przezroczysty
Model: B516C
Rozmiar: uniwersalny
Materiał: plastik (poliwęglan)
Klasa okularów: 1F
Normy: EN 166, EN 170, EN 172, EU 2016/425



Długość okularów: 140 mm
Wysokość okularów: 44 mm
Długość nóg: 115 mm
Kolor: czarny
Model: B516G
Rozmiar: uniwersalny
Materiał: plastik (poliwęglan)
Klasa okularów: 1F, 5
Normy: EN 166, EN 170, EN 172, EU 2016/425



Długość okularów: 140 mm
Wysokość okularów: 44 mm
Długość nóg: 115 mm
Kolor: żółty
Model: B516Y
Rozmiar: uniwersalny
Materiał: plastik (poliwęglan)
Klasa okularów: 1F, 2C
Normy: EN 166, EN 170, EN 172, EU 2016/425



Specyfikacja ochrony (oznaczenie):

Ochrona przed ścieraniem:

- klasa S: podwyższona ochrona
- klasa F: niska ochrona
- klasa T: ochrona w ekstremalnych temperaturach

Ochrona optyczna:

- klasa 1: współczynnik załamania światła +0,06 dpt, 0,12 cm/m
- klasa 2: współczynnik załamania światła +0,12 dpt, 0,12 cm/m
- klasa 2C: ochrona przed promieniowaniem UV
- klasa 5: ochrona przed promieniowaniem słonecznym

2. WSTĘP

Dziękujemy za wybranie narzędzi **Okularów ochronnych ERGO** marki XTline s.r.o. Cieszymy się oraz wierzymy, że nasze narzędzia okażą się niezawodnym partnerem w realizacji wszystkich twoich projektów!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera dane techniczne, parametry oraz instrukcje montażu i transportu, jak i informacje dotyczące obsługi narzędzi. Służy również jako przewodnik, w którym znajdziesz wskazówki oraz porady ułatwiające, wydajniejsze i bezpieczniejsze działanie.

Obowiązkiem operatora urządzenia jest prawidłowe przeczytanie i zapoznanie się ze wszystkimi zaleceniami i pouczeniami umieszczonymi w instrukcji obsługi. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz konserwacji i jest uważana za istotną część produktu. Stosowanie się do wskazówek dotyczących poprawnego użytkowania i konserwacji znacząco poprawia żywotność, niezawodność oraz bezpieczeństwo użytkownika podczas pracy z narzędziem. Zapoznanie się z instrukcją obsługi jest obowiązkowe!

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Przechowuj instrukcje w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu by móc do niej wrócić w razie potrzeby.

3. PRZEZNACZENIE



Okulary ochronne to środki ochrony osobistej służące do ochrony wzroku, oczu i części twarzy użytkownika przed mechanicznymi wpływami środowiska. Mogą być stosowane w przemyśle, laboratoriach, ośrodkach edukacyjnych, w domu, w ogrodach i przydomowych domkach, przy pracy z narzędziami ręcznymi lub elektronarzędziami, w warsztatach, na budowach itp.

Używanie produktu do celów innych niż określone jest niedozwolone. Nie wszystkie modele okularów ochronnych mają ochronę przed promieniowaniem UV lub światłem słonecznym. Okulary nie służą jako pomoc ochronna podczas spawania.

4. MONTAŻ I DZIAŁANIE

- 1) Wyjmij okulary ochronne z opakowania sprzedażnego.
- 2) Rozłóż obie nóżki okularów ze stanu złożonego o 90° i przygotuj je do założenia na głowę.
- 3) Załóż okulary i upewnij się, że obie nóżki okularów są ciasne i dobrze dopasowane za uszami.
- 4) Upewnij się, że okulary nie spadają z twarzy nawet podczas ruchu i że dobrze leżą na uszach i nosie.

UWAGA!



- Jeśli powyższe instrukcje nie będą przestrzegane, ochrona zapewniona przez okulary może zostać zmniejszona. Źle dopasowane, źle dopasowane lub spadające okulary mogą niekorzystnie wpłynąć na skuteczność produktu.

SKŁADOWANIE

Przechowuj okulary w czystym, suchym miejscu. Chronić przed mrozem i bezpośrednim nasłonecznieniem, promieniowaniem UV, wysokimi temperaturami, chemikaliami i cząstkami ściernymi. Przechowywać w czasie transportu lub długotrwałego przechowywania w taki sposób, aby soczewka i nóżki nie uległy deformacji oraz aby okulary nie miały kontaktu z ciałami obcymi, które mogłyby je nieodwracalnie uszkodzić.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Regularnie sprawdzaj i czyść soczewki okularów oraz ich zewnętrzne i wewnętrzne części. Jeśli jakiegokolwiek elementy okularów są nadmiernie zużyte, popękane, porysowane lub w inny sposób uszkodzone w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie, wymień lub napraw części lub wycofaj produkt z eksploatacji.
- Czyścić i dezynfekować okulary ochronne wodą z mydłem i miękką ściereczką. Nie używaj rozpuszczalników organicznych, benzyny, alkoholu, rozcieńczalników ani innych roztworów i środków czyszczących na bazie alkoholu. Może wystąpić odbarwienie lub uszkodzenie elementów.
- Materiałem, z którego wykonane są okulary jest poliwęglan.
- Oryginalne części zamienne nie są standardowo dostępne dla tego produktu. Wszelkie naprawy lub modyfikacje produktu są możliwe tylko za wyraźną zgodą sprzedawcy lub producenta produktu. W przeciwnym razie producent nie gwarantuje prawidłowego działania produktu.
- W optymalnych warunkach użytkowania, konserwacji i przechowywania określona ochrona produktu jest gwarantowana przez producenta na okres 3 lat od daty produkcji.
- Jeżeli prawidłowe czyszczenie okularów nie zapewnia komfortowego i bezpiecznego widzenia przez soczewkę, zaprzestań używania okularów i wycofaj je z użytku.
- Nigdy nie patrz bezpośrednio w słońce w okularach.
- Okulary nie zastępują okularów korekcyjnych ani okularów odpowiednich do specjalnych celów.
- Jeśli do wykonywania swojej pracy lub zawodu potrzebujesz okularów ochronnych lub innej formy ochrony oczu lub twarzy, zawsze postępuj zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa pracy lub skonsultuj się z wykwalifikowanym ekspertem w sprawie stosowania odpowiedniego sprzętu ochronnego.

6. DYSPONOWANIE



PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW OCHRONY ŚRODOWISKA!

Podczas ostatecznej likwidacji urządzenia (po zakończeniu okresu użytkowania) należy mieć na uwadze interes i punkt widzenia ochrony środowiska oraz możliwości recyklingu (ogólnie):

- Pozbywać się potencjalnie niebezpiecznych odpadów (np. elementy obrabiane powierzchniowo itp.) zgodnie z przepisami, oddzielać tworzywa sztuczne i przekazywać je do odpowiedniego recyklingu.
- Z punktu widzenia dbałości o warunki zdrowego życia i ochrony środowiska, właściciel produktu musi przestrzegać Ustawy o odpadach przy usuwaniu (unieszkodliwianiu) odpadów. Konieczne jest zatem oferowanie wytworzonych odpadów operatorom obiektów i punktów zbiórki do unieszkodliwiania odpadów. Są to głównie metale, tworzywa sztuczne itp.

W przypadku unieszkodliwiania odpadów na terenie UE podstawowe ramy unijnej polityki gospodarowania odpadami określa dyrektywa Rady 75/442/EWG w sprawie odpadów, zmieniona dyrektywą Rady 91/156/EWG w sprawie odpadów. Unieszkodliwianie odpadów poza terytorium Republiki Czeskiej podlega powszechnie obowiązującym przepisom prawnym państwa, w którym przeprowadzane jest unieszkodliwianie.

Produkt należy natychmiast zutylizować, gdy tylko ulegnie nieodwracalnemu uszkodzeniu i uniemożliwi jego prawidłowe użytkowanie.

7. Ogólne warunki gwarancji

a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i używającego oryginalnych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa urządzenia.

b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji w rozdziale „Konserwacja”. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie instrukcji konserwacji może spowodować ryzyko porażenia prądem.

Ustawa nr 89/2012 Sb. weszła w życie 1 stycznia 2014 r. Firma XTline s.r.o. zgodnie z tą ustawą zapewnia odpowiedzialność za wady zakupionego produktu przez okres 24 miesięcy (12 miesięcy dla osób prawnych). Reklamacje zostaną rozpatrzone przez nasz dział reklamacji (patrz poniżej) i jeśli zostaną uznane, zostaną bezpłatnie naprawione przez serwis XTline s.r.o. Miejscem złożenia reklamacji jest sprzedawca, u którego towar został zakupiony. Reklamacja, w tym usunięcie wady, musi być rozpatrzona bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji, chyba że sprzedający i kupujący uzgodnią inaczej. Kupujący może zgłosić reklamację osobiście lub przesyłając towar do reklamacji firmą transportową na własny koszt, w bezpiecznym opakowaniu.

Przesyłka musi zawierać reklamowany produkt, dokumenty sprzedaży, dokładny opis wady oraz dane kontaktowe (adres zwrotny, telefon). Wady, które można usunąć, zostaną usunięte w ustawowym terminie 30 dni (okres ten może zostać przedłużony za obopólną zgodą). Jeżeli w ciągu 6 miesięcy od daty sprzedaży ujawni się ukryta wada materiałowa, której nie można usunąć, towar zostanie wymieniony na nowy (wady, które istniały w chwili odbioru towaru, a nie były spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub zużyciem). W przypadku nieodwracalnych wad oraz wad, które kupujący jest w stanie naprawić samodzielnie, za obopólną zgodą, można zastosować rozsądną zniżkę od ceny zakupu. Natomiast prawo do dochodzenia roszczeń wygasa, jeżeli:

- Produkt był używany w innych warunkach lub do celów innych niż te, do których jest przeznaczony, lub przy użyciu nieoryginalnych części zamiennych, nieodpowiednich lub niskiej jakości smarów itp.
- Produkt został uszkodzony przez zewnętrzne wpływy mechaniczne, termiczne lub chemiczne.
- Urządzenie zostało uszkodzone w wyniku niewłaściwego przechowywania lub obsługi.
- Produkt był używany poza dopuszczalnym obciążeniem

**Gwarancja nie obejmuje
akcesoriów!**

8. O NAS

Firma XTline jest producentem narzędzi ręcznych, elektronarzędzi przewodowych i bezprzewodowych. Nasza sieć sprzedaży złożona jest z sieci sklepów wyspecjalizowanych w sprzedaży narzędzi, prowadzonych przez sympatyczny i profesjonalny personel, a także rzemieślników i profesjonalnych wykonawców z różnych dziedzin, chętnie służących radą i pomocą w wyborze odpowiedniego narzędzia. Naszą podstawową misją jest bliski kontakt z klientem, dlatego nie spotkasz nas w dużych, anonimowych marketach i centrach handlowych.

Nasza marka powstała, aby rzetelnie służyć naszym klientom czyniąc ich pracę przyjemną i satysfakcjonującym doświadczeniem. Wszystkie nasze produkty są serwisowane oryginalnymi częściami zamiennymi na terenie Republiki Czeskiej i testowane przez doświadczonych specjalistów. Nasza szeroka oferta składa się z pięciu podstawowych kategorii:

- ❖ **Elektronarzędzia (w tym bezprzewodowe)**
- ❖ **Narzędzia ręczne**
- ❖ **Warsztat**
- ❖ **Budownictwo**
- ❖ **Ogród**

Każdy członek naszego zespołu wykonuje swoje zadania rzetelnie, profesjonalnie i w najlepszy możliwy sposób. Cieszymy się zadowolonymi klientami, rzemieślnikami i właścicielami firm, którzy lubią pracować z narzędziami XTLINE, identyfikując się z naszym mottem:

XTLINE®
PROFESSIONAL TOOLS

Stworzone dla wybitnych projektów.

Producent: XTline s.r.o., Prumyslova 2054, 594 01, Velke Mezirici, Republika Czeska

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**ORIGINAL
INSTRUCTION
MANUAL**

PROTECTIVE GLASSES ERGO



XT90120



XT90121



XT90122

XT90120, XT90121, XT90122



CE

Born for outstanding projects.

1. PRODUCT DESCRIPTION

Technical data is a subject to change. Images and drawings may be illustrative only due to the continuous optimization process. Typographical errors reserved.



XT90120
CLEAR



XT90121
BLACK



XT90122
YELLOW

1.1 TECHNICAL PARAMETERS

Lens length: 140 mm
Lens height: 44 mm
Leg length: 115 mm
Color: clear
Model: B516C
Size: universal
Material: plastic (polycarbonate)
Lens class: 1F
Norms: EN 166, EN 170, EN 172, EU 2016/425



Lens length: 140 mm
Lens height: 44 mm
Leg length: 115 mm
Color: black (grey)
Model: B516G
Size: universal
Material: plastic (polycarbonate)
Lens class: 1F, 5
Norms: EN 166, EN 170, EN 172, EU 2016/425



Lens length: 140 mm
Lens height: 44 mm
Leg length: 115 mm
Color: yellow
Model: B516Y
Size: universal
Material: plastic (polycarbonate)
Lens class: 1F, 2C
Norms: EN 166, EN 170, EN 172, EU 2016/425



Protection specifications (marking):

Impact protection:

- class S: increased protection
- class F: lower protection
- class T: protection under extreme temperature

Optical protection:

- class 1: refractive value +0.06 dpt, 0.12 cm/m
- class 2: refractive value +0.12 dpt, 0.12 cm/m
- class 2C: protection against UV radiation
- class 5: protection against solar radiation

2. INTRODUCTION

Thank you for choosing the **Protective glasses ERGO** by XTline s.r.o. We are pleased and do believe that our tools will prove to be a reliable partner for all of your great projects.

This instruction manual contains technical data, parameters and instructions for assembly, transport and information concerning operation and tool handling. It also serves as a tool guide and you may find there tips and tricks for easier, more effective and safer operation.

It is the responsibility of the user and the operator of the device to properly read and familiarize with all instructions based on this instruction manual. The manual contains important safety and maintenance information and it is considered an essential part of the product. Flawless, safety operation and the tool lifespan significantly rely on its proper and careful maintenance and intended use.

Make sure to read and fully understand all safety instructions and warnings. Store it at a safe place to be ready for future reference.

3. INTENDED USE



Safety glasses are personal protective equipment used to protect eyes and parts of the user's face from mechanical particles and other environmental influences. It may be used in industry, laboratories, educational centers, at home, in gardens and cottages, when working with hand or power tools, in workshops, on construction sites, etc.

Use of the product for any purpose other than specified is not permitted. Not all models of safety glasses have UV or sunlight protection. Glasses do not serve as a protective aid during welding.

4. ASSEMBLY AND OPERATION

- 1) Remove the safety glasses from the sales package.
- 2) Unfold both legs of the glasses from the folded state by 90° and prepare for putting on the face.
- 3) Put on the glasses and make sure that both legs of the glasses are tight and fit correctly on both ears.
- 4) Make sure that the glasses do not fall off your face even when moving and that they sit comfortably on your ears and nose.

CAUTION!



- If the above instructions are not followed, the protection provided by the glasses may be reduced. Glasses that do not fit well, or fall off, can severely affect the effectiveness of the product.

STORAGE

Store the glasses in a clean, dry place. Protect from frost and direct sunlight, UV radiation, high temperatures, chemicals and abrasive particles. Store during transport or long-term storage in such a way that the lens and legs are not deformed and ensure that the glasses do not come into contact with foreign objects that could cause irreversible damage.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Regularly check and clean the lens of the glasses and its external and internal parts. If any components of the glasses are excessively worn, cracked, scratched, or otherwise damaged to the point of preventing proper function of the product, replace or repair those parts, or remove the product from service.
- Clean and disinfect safety glasses using soapy water and a soft cloth. Do not use organic solvents, petrol, alcohol, thinners or other alcohol-based solutions and cleaning agents. Discoloration or damage to components may occur.
- The material of the glasses is polycarbonate.
- Original spare parts are not available as standard for this product. Any repairs or modifications to the product are possible only with the consent of the seller or the manufacturer of the product. Otherwise, the manufacturer does not guarantee the correct function of the product.
- Under optimal conditions of use, maintenance and storage, the specified product protection is guaranteed by the manufacturer for a period of 3 years from the date of manufacture.
- If proper cleaning of the glasses does not ensure a comfortable and safe view through the lens, stop using the glasses and put them out of service.
- Never use the glasses to look directly in the sun.
- The glasses do not serve as a substitute for prescription glasses or glasses suitable for the specially stated purposes.
- If you require safety glasses or other form of eye or face protection to perform your job or profession, always follow the applicable occupational safety guidelines and regulations, or consult a qualified expert on the use of suitable protective equipment.

6. DISPOSAL

OBSERVE ALL APPLICABLE ENVIRONMENTAL REGULATIONS!

Upon final decommissioning (at the end of the service life), keep in mind environmental considerations and aspects and recycling (in general):

- Dispose of any potentially hazardous waste (e.g., surface-treated components, etc.) in accordance with the regulations, separate plastics and offer them for recycling. Separate metal parts by type for scrapping.
- The owner of the product shall follow the waste management act in terms of sanitary and environmentally friendly waste disposal. The generate waste must therefore be offered to waste disposal facilities. This concerns, in particular, metals, plastics, etc.

In the case of waste disposal within the EU, the fundamental framework of the EU waste management policy is defined by Council Directive 75/442/EEC on waste, as amended by Council Directive 91/156/EEC on waste. Waste disposal outside the territory of the Czech Republic is governed by the applicable legislation of the state in which the disposal is to be carried out.

Dispose of the product immediately as soon as it is irreversibly damaged and its proper use is prevented.

7. General warranty conditions

a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure that the security of the device is maintained.

b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in this manual in the "Maintenance" chapter. The use of non-original spare parts or failure to follow the maintenance instructions may cause a risk of injury or property damage.

Act No. 89/2012 Coll. has been valid since 1 January 2014. Company XTline s.r.o. in accordance with this law, provides liability for defects on the product you purchased for a period of 24 months (12 months for legal entities). Complaints will be assessed by our complaints department (see below) and, if acknowledged, will be repaired free of charge by the XTline s.r.o. service. The place for making a claim is the seller from whom the goods were purchased. The complaint, including the removal of the defect, shall be handled without undue delay, no later than 30 days from the date of application of the complaint, unless the seller and the buyer agree otherwise. The buyer can make a claim in person or by sending the goods for claim by transport service at his own expense, in safe packaging.

The shipment must contain the claimed product, sales documents, a detailed description of the defect and contact information (return address, telephone). Defects that can be removed will be corrected within the legal period of 30 days (the period can be extended by mutual agreement). If a hidden material defect, which cannot be removed, becomes apparent within 6 months from the date of sale, the product will be exchanged for a new one (defects that existed when the goods were received, not caused by improper use or wear). A reasonable discount from the purchase price can be applied to irreparable defects and defects that the buyer is able to repair themselves, upon mutual agreement. On the other hand, the right to claim expires if:

- The product was used in other conditions or for purposes other than intended, or by using non-original spare parts, inappropriate or low-quality lubricants, etc.
- The product was damaged by external mechanical, thermal or chemical influences.
- The device was damaged by improper storage or handling.
- The product was used beyond the permissible load.

***Warranty does not
apply to accessories!***

8. ABOUT US

Our company is a hand tool, power and cordless tool producer who supplies large number of specialized shops – small and medium size hardware stores run by friendly and professional personnel, as well as artisans and professional contractors of various fields. In order to find the best solution for each customer, you will never find us in large, anonymous hobby markets and retail shop centers.

Our brand was founded to serve our customers reliably and make the work an enjoyable, rewarding experience. All of our products are serviced and their respective spare parts ready-to-use on the territory of the Czech Republic and all service procedures are carried out by experienced specialists.

Our wide product offer consists of five basic categories:

- ❖ **Corded and Cordless Tools**
- ❖ **Tools**
- ❖ **Workshop**
- ❖ **Construction**
- ❖ **Garden**

Each member of our team performs their work tasks diligently, professionally, with high quality, and in the best way they possibly can. We are then rewarded by you, satisfied customers, craftsmen and business owners who enjoy working with XTLINE tools and who identify with the motto we trust:

XTLINE®
PROFESSIONAL TOOLS

Born for outstanding projects.

Producer: XTline s.r.o., Prumyslova 2054, 594 01, Velke Mezirici, Czech Republic